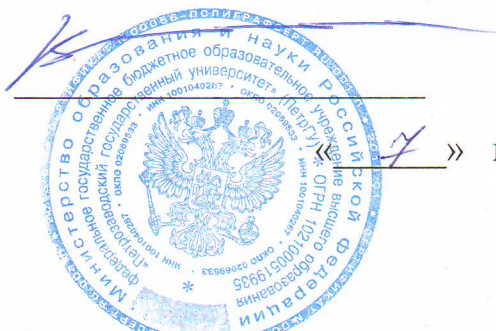


**«УТВЕРЖДАЮ»**

Проректор по научной работе ФГБОУ ВО  
«Петрозаводский государственный  
Университет»

В.С.Сюнев

» марта 2018 г.



### **ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

**ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет»  
о диссертации Дмитрусенко Инны Николаевны на тему «Обучение  
иноязычной рецептивной лексике студентов психологических  
факультетов в процессе самостоятельного чтения», представленной на  
соискание ученой степени кандидата педагогических наук по  
специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки).**

Методика организации иноязычного образования находится в постоянном поиске способов оптимальных методических решений для достижения поставленных в вузе целей. В модернизированном варианте ФГОС 3++ в перечень универсальных компетенций включено обязательное овладение каждым выпускником иностранным языком, что повышает значимость рациональной организации иноязычного образования студентов неязыковых специальностей.

Предметом исследования Дмитрусенко И.Н. выступает «методика обучения рецептивной лексике студентов психологических факультетов в процессе самостоятельного чтения», а его целью обозначено «создание

теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики, повышающей эффективность обучения иноязычной рецептивной лексике студентов психологических факультетов в процессе самостоятельного чтения» (с.7). Особенность методики Дмитрусенко И.Н. заключается в том, что ключевой идеей повышения качества иноязычного образования в условиях неязыкового вуза автор определяет рациональную организацию самостоятельной работы обучающихся, направленной на овладение рецептивными лексическими навыками как основу для последующего эффективного чтения иноязычной литературы по специальности.

**Актуальность** диссертации Дмитрусенко И.Н. мы видим в том, что, несмотря на давний интерес методистов к обучению студентов – не лингвистов умениям чтения на иностранном языке, тем не менее, имеется ряд пока не разрешенных противоречий в практике преподавания, что выявлено автором в ходе исследования.

Автор отмечает, что «значимость самостоятельного чтения как формы обучения в последние годы все больше возрастает, что обусловлено увеличением внеаудиторных форм работы обучаемых в структуре подготовки студентов неязыковых специальностей. Так как самостоятельное чтение является основным видом самостоятельной работы студентов, возникает необходимость оптимизировать организацию самостоятельной работы студентов с учетом требований новых образовательных стандартов» (с.с. 60-61). Однако в ходе работы Дмитрусенко И.Н. выявила, во-первых, тенденцию недооценки роли чтения при обучении иностранному языку в условиях неязыкового вуза, что выражается в «преобладании упражнений на развитие продуктивных умений» (с.105); во-вторых, дефицит пособий по организации самостоятельной работы студентов психологических специальностей; в-третьих, отсутствие продуманной системы работы над обучением студентов самостоятельному чтению аутентичных текстов и развитию рецептивных лексических навыков и умений как приоритетного условия эффективности такого чтения. Как следствие, автор констатирует,



что «лексические навыки и умения у испытуемых недостаточно сформированы, что не позволяет им в полной мере понимать текст по специальности» (с.155). Исследование автора приводит к обоснованному выводу об актуальности заявленной в диссертации проблемы.

**Новизна** диссертационного исследования Дмитрусенко И.Н. заключается, на наш взгляд, в следующем.

В диссертации определена специфика формирования иноязычных рецептивных лексических навыков и умений, которая рассматривается автором исходя как из характеристик и структуры рецептивных лексических навыков и умений, так и уровней их формирования. В тексте диссертации подробно и убедительно анализируются основные компоненты целевых навыков и процесс их автоматизации за счет перехода с одного уровня на другой и постепенной «стяжки» всех субкомпонентов, их интеграции (с. 37-42). Как следствие, по мере формирования рецептивного лексического навыка увеличивается скорость чтения, точность понимания и перевода иноязычного текста. Таким образом, в данном исследовании теоретическим основанием для определения этапов формирования иноязычных рецептивных лексических навыков выступают уровни их становления и связи / переходы между ними.

Автор выделяет приоритетные для решения целевой проблемы классификации иноязычной лексики, наглядно раскрывающие разнообразные связи между лексическими единицами, что дает возможность разработать достаточно четкие, целесообразные принципы отбора соответствующего лексического минимума.

В определенной степени по-новому автору удастся разрабатывать проблему обеспечения прочности формируемых рецептивных лексических навыков. Думаем, не случайно принцип концентрической повторяемости лексического материала (с.143) указывается самым первым в перечне базовых для обучения рецептивной лексике. Автор раскрывает специфику повторения слов, подчеркивая, что «при этом в каждом последующем случае



использования лексической единицы предусмотрено расширение ее семантики и закрепление в памяти инвариантной части (корня слова) данной лексической единицы путем ее включения в различные части речи (существительные, прилагательные, глаголы)» (с.с. 113-114). Очевидно, что общеизвестное положение методики о важности повторяемости лексического материала находит в данной диссертации новое содержательное наполнение с позиции предмета исследования.

Системный подход к решению поставленной проблемы позволил автору разработать собственную модель формирования иноязычных рецептивных лексических навыков при самостоятельной работе обучающихся, реализованную в конкретной методике обучения студентов неязыковых специальностей.

**Теоретическая значимость** диссертации Дмитрусенко И.Н. заключается в том, что автор уточнила определения и трактовку ряда понятий, значимых для методики обучения иностранным языкам, а именно: рецептивный лексический навык / умение, его структура и уровни; различные классификации лексических единиц, принципы отбора лексического материала для рецептивного овладения, критерии отбора текстового материала для чтения; учебный модуль в самостоятельной работе обучающихся по иностранному языку; этапы и принципы обучения студентов – не лингвистов рецептивным лексическим навыкам в ходе самостоятельной работы.

В диссертации проанализированы и обобщены с позиции темы исследования вопросы, связанные с особенностями рецептивных лексических навыков, их отличия от соответствующих умений, с этапами их становления и перехода на уровень соответствующего умения, с выделением качественных и количественных критериев оценки сформированности лексического навыка. Автор определяет приоритетные виды чтения для обучения иноязычной рецептивной лексике в процессе самостоятельной



работы на разных этапах. В диссертации дается подробная систематизация типов упражнений, используемых для формирования рецептивных лексических умений в процессе самостоятельного чтения. Все это позволяет представить теорию и практику формирования рецептивных лексических навыков в разработанной модели в полном, законченном виде. Значимым мы считаем и соблюдение автором преемственности ряда теоретических положений – оснований между современной методикой обучения иностранным языкам и достижениями советской теоретической методики XX века. Автор широко использует базовые идеи советских методистов (Лapidуса Б.А., Шатилова С.Ф., Беляева Б.В., Роговой Г.В., Фоломкиной С.К., Клычниковой З.И. и др.) в контексте исследуемой проблемы и показывает их дальнейшее развитие в нашей предметной области, предлагая свои релевантные решения.

**Практическая значимость** исследования заключается в том, что Дмитриусенко И.Н. представила предложенную в исследовании методику во всех ее практических составляющих (текстах, поэтапно организованных упражнениях, творческих заданиях, контрольно-измерительных инструментах). Интересны практические предложения автора по взаимосвязи самостоятельной домашней работы студентов с аудиторной, по применению различных приемов развития самоконтроля, по отработке рецептивных лексических навыков и организации последующей продуктивной деятельности с использованием полученной при чтении информации. Разработанные методические рекомендации по организации учебных модулей для самостоятельной работы студентов могут быть применены не только для обучающихся психологических факультетов, но и других специальностей, как языковых, так и неязыковых. Теоретические положения и практические разработки исследования могут быть также использованы при разработке курса методики обучения иностранным языкам на языковых и неязыковых факультетах.



Экспериментальная проверка разработанной методики проводилась в двух группах 2-ого курса психологического факультета Южно-Уральского государственного университета 2012-2013 учебного года в рамках занятий по дисциплине «Деловой иностранный язык». На предэкспериментальном этапе также использовался метод анкетирования обучающихся 1-2 курсов с целью изучения факторов, связанных с более высоким уровнем владения английским языком. Применяя факторный анализ параметров самооценки и внешней оценки уровня владения английским языком, автор выявила интересные данные относительно поводов обращения студентов к англоязычным текстам (подготовка к практическим занятиям, переписка, путешествия и др.), о предпочитаемых ими источниках (учебники, Интернет, журналы и др.) и о корреляции самооценки студентов и экспертной оценки (с.148-153; Приложение).

В тексте диссертации четко представлены задачи, гипотеза, условия проведения, этапы экспериментальной работы, критерии оценивания, примеры тестирования, по итогам которого делались выводы. По всем показателям выявлена существенная положительная динамика у обучающихся экспериментальной группы по сравнению с контрольной. Для анализа полученных результатов применялись традиционные статистические методы (описательная статистика, корреляционный и факторный анализ показателей) с использованием программы SPSS. В ходе экспериментального исследования гипотеза автора нашла полное подтверждение.

При ознакомлении с исследованием не могли не возникнуть вопросы уточняющего характера к автору.

1. В обобщенной модели автора (с.143) предлагается перечень принципов обучения иноязычной рецептивной лексике, которые не представлены ни в гипотезе, ни в положениях, выдвинутых на защиту. Вместе с тем, и в гипотезе, и в данных положениях дублируются перечни принципов модульного обучения и критериев отбора текстов. Как автор может пояснить такое решение?

2. Существует мнение о том, что «пассивный» лексический минимум не поддается жесткому отбору, поскольку его состав индивидуален и во многом зависит от того, насколько регулярно и интенсивно субъект читает. Хотелось бы уточнить мнение автора по данному поводу.
3. Автор отмечает, что в ходе эксперимента «контрольная группа занималась по традиционному курсу» (с.156). Какими особенностями характеризуется такой традиционный курс в плане формирования рецептивных лексических навыков?

Можно высказать замечания по тексту диссертации относительно отдельных пунктуационных недочетов и орфографии (например, на с. с.110, 127, 128-129; 134, 137, 164-167 и др.).

Наши замечания также связаны и с отдельными неудачными или неясными формулировками. Например: с. 24 «К пассивной лексике можно отнести лексические единицы, которыми учащийся пользуется редко, в силу чего она находится в долговременной памяти»; с. 136: «Упражнения на умение работы»; с. 113 – не понятно из текста, каким образом идет усвоение - снизу вверх или сверху вниз. По всему тексту часто используется фраза «формирование / развитие рецептивной лексики», которая может быть интерпретирована по-разному.

Признавая право автора на определение структуры диссертации, содержания и объема глав, вместе с тем полагаем, что часть материалов, раскрывающих методические основы темы, из Главы 1 можно было бы перенести в Главу 2.

При этом отметим, что в целом диссертация написана ясным научным языком, логично структурирована, снабжена подробными приложениями, обобщающими таблицами и схемами. Результаты исследования Дмитрусенко И.Н. отражены в 17 публикациях, были представлены в докладах на научно-практических конференциях разного уровня.



К несомненным достоинствам и главным результатам диссертационного исследования Дмитрусенко И.Н. мы относим разработку авторской *модели* обучения иноязычной рецептивной лексике в процессе самостоятельного чтения студентов-психологов и эффективной *методики* ее реализации. В ходе исследования автором уточнены теоретические предпосылки для разработки целевой методики, рассмотрены основные характеристики рецептивного лексического минимума и условия овладения им; обоснована необходимость *специальной организации самостоятельного чтения* на изучаемом языке, в ходе которого формируются и совершенствуются рецептивные лексические навыки; разработаны инструментальные способы достижения поставленной цели.

Таким образом, диссертация Дмитрусенко Инны Николаевны по теме «Обучение иноязычной рецептивной лексике студентов психологических факультетов в процессе самостоятельного чтения», представленная на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки), является самостоятельной, законченной научно-квалификационной работой, которая представляет собой исследование актуальной проблемы, характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью, отвечает требованиям п.9, п.10, п.11, п.12, п.13, п.14 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842), а ее автор Дмитрусенко Инна Николаевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры английского языка ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет» 7 марта 2018 года – протокол № 6.

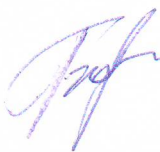



Отзыв подготовлен доктором педагогических наук, профессором Борзовой Еленой Васильевной, заведующей кафедрой английского языка Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Петрозаводский государственный университет».

Заведующая кафедрой английского языка Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Петрозаводский государственный университет». Борзова Е.В.

Подлинность подписи Борзовой Е.В. подтверждаю:



  
  
МЫШИНА Е. Ю.  
05 MAR 2018

**ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет»**

**Адрес ведущей организации:**

185910, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33.

**Телефон (8142) 71-10-01 факс: (8142) 71-10-00**

**Электронный адрес [english@petsu.ru](mailto:english@petsu.ru)**

С основными трудами научно-педагогических работников кафедры можно ознакомиться на сайте <https://petsu.ru>